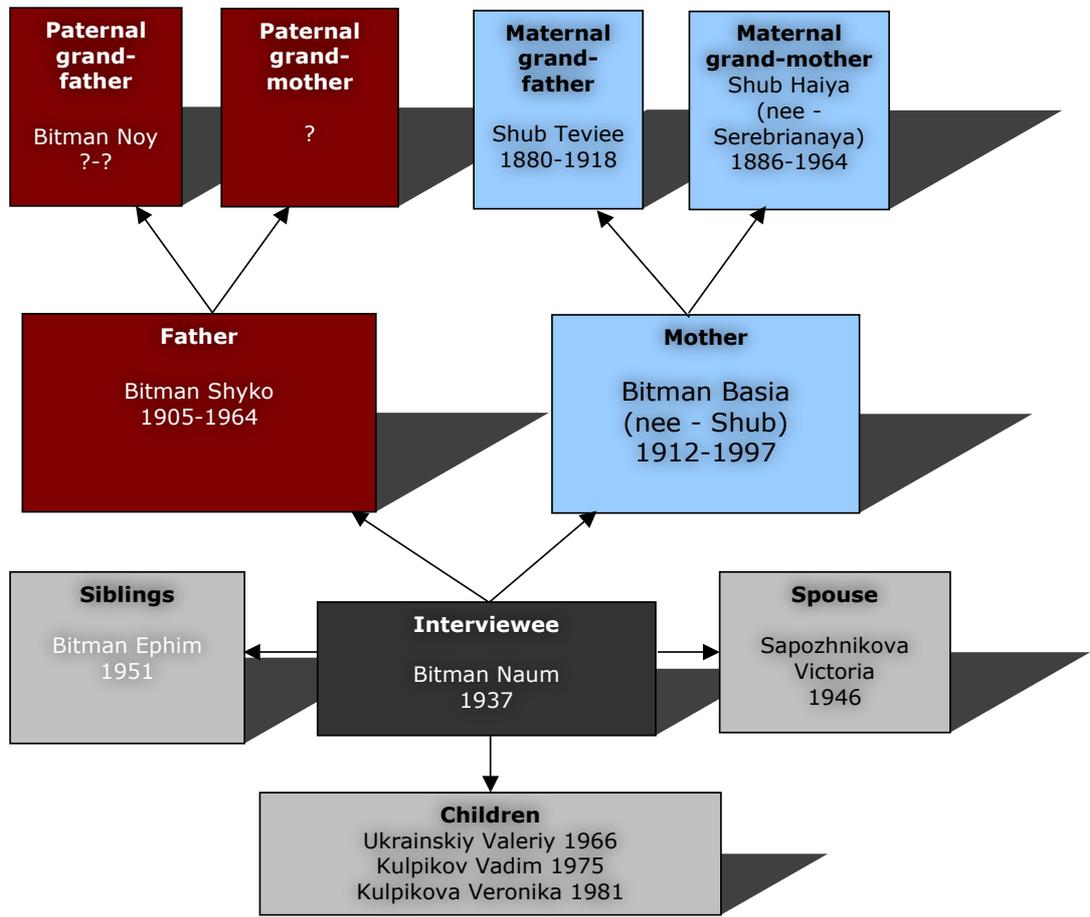


**Family Tree**



## The interviewee and his family

*Full name*

Bitman Naum Shykovich

*Where and when were you born?*

Kiev, 9 December 1937

*Where else did you live?*

*Your educational level?*

Kiev Institute of Food Industry

*What sort of work do/did you do?*

Scientific employee at Kiev Institute of Food Industry

*What was the level of religiosity in your parent's home? How were you raised?*

The situation was secular, parents were not religious

*What is your mother tongue?*

Russian

*How many languages do you speak?*

Russian, Ukrainian, English

*If you were in an army, tell us which army and the dates*

Did not serve

*Where were you during the Holocaust?*

In the evacuation, Frunze (Kirghizia, Russia)

## Siblings

*Their names*

Bitman Ephim Shykovich

*Where and when were they born?*

Kiev, 3 December 1951

*What is their mother tongue?*

Russian

*Their educational level?*

Kiev Institute of Food Industry

*Their occupations?*

Programmer

*Where do/did they live?*

USA, New York

*Where else did they live?*

*Do they have children?*

Son, Gaponov Oleg, 1987

*Where and when did they die?*

## **Spouse**

*Name?*

Sapozhnikova Victoria Isaakovna

*Where and when was he/she born?*

Kiev, 2 July 1946

*Where else did he live?*

Ashkelon (Israel) 1971-1980

Dusseldorf (Germany) since 1980

Orekhovo-Zuevo (Russia), in the sixties

*Is he/she Jewish?*

Yes

*What is his/her mother tongue?*

Russian

*His/her educational level?*

Pedagogical Institute in Orekhovo-Zuevo (Russia)

*Occupation?*

Housewife

*Where and when did he/she die?*

## Children

### *Their names?*

Ukrainskiy Valeriy  
Kulpikov Vadim  
Kulpikova Veronika

### *Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?*

Ukrainskiy Valeriy, yes , often goes to Israel.  
Vadim and Veronika – no, they are internationalists and were raised by Jewish mother.

### *Where and when were they born?*

Ukrainskiy Valeriy Kiev, 1966  
Kulpikov Vadim Kiev, 1975  
Kulpikova Veronika Kiev, 1981

### *Where else did they live?*

Valeriy- Israel, Ashkelon.  
Vadim and Veronika – only in Kiev

### *Their educational level?*

Ukrainskiy Valeriy – Kiev Art Institute  
Kulpikov Vadim – Optical and mechanical school  
Kulpikova Veronika – student, Kiev Slavonic University

### *Their occupations?*

Ukrainskiy Valeriy – art designer  
Kulpikov Vadim – journalist  
Kulpikova Veronika – student

### *How many grandchildren do you have?*

Granddaughter, Leona, born in 1998, Valeriy's daughter

## Father

*His name?*

Bitman Shyko Noyakhovich

*Where and when was he was born?*

Belopolie village, Kozatin district, Russia, 1905

*Where else did he live?*

Kiev

*Where and when did he die?*

Kiev, 1964

*What sort of education did he have?*

3 years in secondary school

*What sort of work did he do?*

worker, carpenter

*What was his level of religiosity?*

Not religious

*What was his mother tongue?*

Russian

*Army service: Which army and what years?*

Soviet Army 1941-1945

*Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

No information

*Where was he during the Holocaust?*

On the front, front line forces, Ukraine

*If he survived, what did he do after?*

Worked at the gas station

## Paternal grandfather

*Your father's father name?*

Noy Bitman

*Where and when was he born?*

No information

*Where else did he live?*

No information

*Where and when did he die?*

No information

*What sort of education did he have?*

No information

*What sort of work did he do?*

No information

*What was his level of religiosity?*

No information

*What was his mother tongue?*

Yiddish

*Army service: Which army and what years?*

No information

*Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

No information

*Where was he during the Holocaust?*

No information

*If he survived what did he do after?*

No information

## Paternal grandmother

*Your father's mother's name?*

No information

## Mother

*Her name?*

Bitman Basia Tevelievna (nee - Shub)

*Where and when was she was born?*

Zhytkovichi (Russia), 28 November 1912

*Where else did she live?*

Kiev

*Where and when did she die?*

Kiev, 1997

*What sort of education did she have?*

Kiev Construction school

*What sort of work did she do?*

Estimator, Dnepro Fleet

*What was her level of religiosity?*

Not religious

*What was her mother tongue?*

Russian

*Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

Shub Asia Tevelievna 1905-1987, Zhytkovichi, Kiev, cashier

Shub Basia Tevelievna 1912-1997, Zhytkovichi, Kiev, builder

Shub Dvoira Tevelievna род.1916, Zhytkovichi, Kiev, housewife

Shub Zelik Tevelievich 1906-1944, Zhytkovichi, Kiev, (perished on the front)

Shub Shelik Tevelievich 1913-1941 Zhytkovichi, Kiev, (shot in Kiev)

Shub Gershel Tevelievich 1918-1941 Zhytkovichi, Kiev, (perished on the front)

Шевчишин 3/22/02 10:21 PM

Deleted:

*Where was she during the Holocaust?*

In the evacuation, Frunze (Kirghizia, Russia)

*If she survived, what did she do after?*

Estimator, Dnepro Fleet

## Maternal grandfather

*Your mother's father's name?*

Shub Teviee

*Where and when was he born?*

No information

*Where else did he live?*

Zhytkovichi (Russia)

*Where and when did he die?*

Zhytkovichi, 1918

*What sort of education did he have?*

4 years at secondary school

*What sort of work did he do?*

Shoihet (Cutting kosher meet)

*What was his level of religiosity?*

Not very religious, observed holidays, went to the synagogue occasionally

*What was his mother tongue?*

Yiddish

*Army service: Which army and what years?*

No information

*Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

No information

*Where was he during the Holocaust?*

died before

## Maternal grandmother

*Your mother's mother's name?*

Shub Haiya (nee – Serebrianaya)

*Where and when was she born?*

Zhytkovichi (Russia), 1886

*Where else did she live?*

Kiev

*Where and when did she die?*

Kiev, 1964

*What sort of education did she have?*

Primary school (4 years)

*What sort of work did she do?*

Housewife

*What was her level of religiosity?*

religious, observed fast and holidays, prayed, went to synagogue

*What was her mother tongue?*

Yiddish

*Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

Serebrianiy Lev 1890 – around 1960s, Lvov.

*Where was she during the Holocaust?*

In the evacuation, Frunze (Kirghizia, Russia)

*If she survived what did she do after?*

Lived in Kiev, was a housewife